

31998R2091

1.10.1998

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 266/36

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 2091/98,
30. september 1998,
mis käsitleb ühenduse kalalaevastiku osadeks jagamist ja püügikoormust seoses mitmeaastaste
arendusprogrammidega

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. detsembri 1992. aasta määrust (EMÜ) nr 3760/92, millega luuakse ühenduse kalanduse ja akvakultuuri süsteem ⁽¹⁾ (muudetud määrusega (EÜ) nr 1181/98 ⁽²⁾), eriti selle artiklit 13,

ning arvestades, et:

vastavalt ühenduse poolt kalandus- ja akvakultuurisektorile ja selle sektori saaduste töötamiseks ja turustamiseks antava struktuuriabi kriteeriume ja korda käsitleva nõukogu 21. detsembri 1993. aasta määruse (EÜ) nr 3699/93 ⁽³⁾ (viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 25/97 ⁽⁴⁾) artiklile 5 võeti komisjoni otsustega 98/119/EÜ kuni 98/131/EÜ ⁽⁵⁾ vastu mitmeaastased arendusprogrammid ajavahemikus 1997–2001; kõnealuste programmide järgimiseks vajalikud andmed, sealhulgas konkreetsetest juhtudest sõltuvalt, üksikute laevade või laevastiku osade või kalapüügitiüpide põhjal koondatud laevade püügikoormuse kohta, tuleb edastada komisjonile;

komisjoni määruse (EÜ) nr 2090/98, ⁽⁶⁾ millega luuakse alus andmete kandmiseks ühenduse kalalaevade registrisse;

andmete edastamisel kalalaevastiku osadeks jagamise ja püügikoormuse kohta kalapüügitiüpide kaupa tuleks osutada ühenduse kalalaevade registris sisalduvatele andmetele;

käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas kalapüügi- ja akvakultuuritooteturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 2090/98 sätete kohaselt peab liikmesriik edastama ühenduse kalalaevade registrile, millisesse laevastiku ossa iga kalalaevastikku võetav laev kuulub, ja kõik muutused, mis puudutavad seda laevastiku osa, kuhu olemasolev laev kuulub.

⁽¹⁾ EÜT L 389, 31.12.1992, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 164, 9.6.1998, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 346, 31.12.1993, lk 1.

⁽⁴⁾ EÜT L 6, 10.1.1997, lk 7.

⁽⁵⁾ EÜT L 39, 12.2.1998, lk 1, 9, 15, 21, 27, 34, 41, 47, 53, 59, 65, 73 ja 79.

⁽⁶⁾ EÜT L 266, 1.10.1998, lk 27.

Kasutatud laevastiku osa koodid on avaldatud I lisas.

Asjaomaseid laevu identifitseeritakse ühenduse kalalaevade registris jäädvustatud sisemise numbrilise alusel vastavalt määruse (EÜ) nr 2090/98 I lisas osutatule.

Artikkel 2

Iga laevastiku osa puhul, mille kohta liikmesriik esitab komisjonile püügikoormuse piiramise programmi kas kalapüügitiüpide kaupa vastavalt nõukogu otsuse 97/413/EÜ ⁽⁷⁾ artiklile 6 või laevastiku osade kaupa, et tegevuse vähendamise teel osaliselt korvata eelmise mitmeaastase arendusprogrammi mahajäämust, tuleb toimida järgmiselt:

- liikmesriik kogub kalapüügitiübi või laevastiku osa laevade püügikoormuse kohta üksikandmeid,
- liikmesriik töötleb kõnealuseid andmeid arvutiprogrammiga,
- eelmise kalendrikuu üksikandmed või laevastiku osade või kalapüügitiüpide kaupa koondatud eelneva kalendrikuu andmed edastatakse komisjonile igal aastal hiljemalt 31. märtsiks vastavalt käesoleva määruse II lisa tabelitele A ja B.

Artikkel 3

Laevastiku osade puhul, mis kasutavad artiklis 2 nimetatud programmiga hõlmamata aktiivpüüniseid, koguvad ja töötlevad liikmesriigid II lisas sätestatud miinimumandmeid, mille abil saab tuvastada, et nende laevastiku osade tegevus ei suurene, või kui suureneb, siis hinnata seda suurenemist. Sel eesmärgil kohaldatakse järgmisi menetlusi:

- liikmesriik kogub ja töötleb II lisas sätestatud miinimumandmeid, mis võimaldavad vaadelda asjaomaste laevastiku osade püügitegevuse arengut. Iga laevastiku osa jaoks valitud valikumeetodite detailid koos statistiliste parameetrite väärtustega, mis kirjeldavad püügikoormuse hinnangute täpsust,

⁽⁷⁾ EÜT L 175, 3.7.1997, lk 27.

edastatakse komisjonile nende kohaldamise ajal. Iga muu menetlus, mis annab võrreldava täpsusega tulemusi, on vastuvõetav, kui komisjon on selle heaks kiitnud,

- eelmise kalendriaasta tulemused edastatakse komisjonile igal aastal hiljemalt 31. märtsiks vastavalt käesoleva määruse II lisa tabelile B,
- kui liikmesriik suurendab teatava laevastiku osa tegevust, arvutab ta selle suurendamise mõju kõnealuse laevastiku osa püügikoormusele ja teatab tulemustest komisjonile vastavalt artiklile 2.

Artikkel 4

Liikmesriigid edastavad komisjonile käesolevas määruses nimetatud andmed digitaalselt telekommunikatsioonivõrgu

vahendusel I ja II lisas sätestatud üksikasjalike eeskirjade ja koodide kohaselt. Komisjon kinnitab teadete kättesaamist kohe, kui need on jäädvustatud andmebaasis.

Artikkel 5

Väärandmete parandused tuleb komisjonile edastada 30 päeva jooksul alates vea avastamise kuupäevast.

Artikkel 6

Käesolev määrus jõustub seitsmendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduse Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 30. september 1998

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Emma BONINO

I LISA

Tabel 1: IV MAGP (mitmeaastase arendusprogrammi) laevastiku osade ja kalapüügitüüpide koodid kasutamiseks 1. jaanuaril 1997 või pärast seda esinenud faktide puhul

Riik	Piirkond	Kalavarud	Laevastiku osa	Laevastiku osa kood	Kalapüügi tüüp	Kalapüügi tüübi kood
BEL	EL veed	Põhjalähedased kalad ja lestalised	Piimtraalerid	4A1		
BEL	EL veed	Põhjalähedased kalad ja lestalised	Põhjalähedaste kalade püügi traalerid	4A2		
BEL			Ei ole reguleeritud MAGPga	4AZ		
DNK	Rannikuveed		Väiksed rannapüügilaevad < 12 m	4B1		
DNK	EL veed	Põhjalähedased kalad ja lestalised	Võrgupüügilaevad	4B2		
DNK	EL ja rahvusvahelised veed	Põhjalähedased kalad, lestalised, koorikloomad ja pelaagilised kalad	Traalerid ja seinerid ankurdatud (põhjanoot)	4B3		
DNK	EL ja rahvusvahelised veed	Pelaagilised	Seinnoota kasutavad laevad ja pelaagilised traalerid	4B4		
DNK			Ei ole reguleeritud MAGPga	4BZ		
DEU	Läänemeri ja Põhjameri	Põhjalähedased kalad ja heeringad	Väiksed rannapüügilaevad < 12 m	4C1		
DEU	Läänemeri ja Põhjameri	Põhjalähedased kalad	Passiivpüünised < 12 m	4C2		
DEU	Läänemeri ja Põhjameri	Põhjalähedased kalad	Traalerid	4C3		
DEU	Põhjameri	Lestalsed	Piimtraalerid	4C4	Lestalsed Põhjameri	F1
DEU	Põhjameri	Lestalsed ja koorikloomad	Piimtraalerid (I ja II nimekiri)	4C5		
DEU	EL veed	Pelaagilised kalad	Traalerid	4C6	Pelaagilised EL veed	F1
DEU	Kolmanda riigi, NAFO, NEAFC, EL veed	Põhjalähedased kalad	Traalerid	4C7		
DEU			Ei ole reguleeritud MAGPga	4CZ		
GRC	Rannikuveed		Väiksed rannapüügilaevad < 12 m	4D1		
GRC	Vahemeri	Põhjalähedased kalad		4D2		
GRC	Vahemeri	Pelaagilised kalad	Gri-gri	4D3		
GRC	Vahemeri	Käsnad		4D4		
GRC	Vahemeri	Pelaagilised ja põhjalähedased kalad	> 12 m	4D5		
GRC	Rahvusvahelised veed	Põhjalähedased kalad		4D6		
GRC			Ei ole reguleeritud MAGPga	4DZ		
ESP	EL veed	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Rannalähedased püügilaevad < 12 m	4E1		
ESP	EL veed	Põhjalähedased kalad	Traalerid	4E2		
ESP	EL veed	Põhjalähedased, pelaagilised ja tuunisarnased kalad	Passiivpüünised	4E3		
ESP	EL veed	Pelaagilised kalad	Seinnoota kasutavad laevad	4E4		
ESP	Rahvusvahelised ja kolmanda riigi veed	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Traal- ja aktiivpüügilaevad	4E5		
ESP	Rahvusvahelised ja kolmanda riigi veed		Passiivpüünised	4E6		

Riik	Piirkond	Kalavarud	Laevastiku osa	Laevastiku osa kood	Kalapüügi tüüp	Kalapüügi tüübi kood
ESP	Rahvusvahelised ja kolmanda riigi veed	Põhjalähedased, pelaagilised ja tuunisarnased kalad	Tuunipüügi laevastik	4E7		
ESP			Ei ole reguleeritud MAGPga	4EZ		
FRA	EL veed	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Väiksed rannapüügilaevad < 12 m	4F1		
FRA	Atlandi ookean, Englise kanal, Põhjameri		Traalerid 0—30 m	4F2		
FRA	Atlandi ookean, Englise kanal, Põhjameri	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Traalerid > 30 m	4F3	Atlandi ookean, Englise kanal, Põhjameri, põhjalähedased ja pelaagilised kalad	F1
FRA	Atlandi ookean, Englise kanal, Põhjameri	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Mitte-traalerid 12—25 m	4F4		
FRA	Atlandi ookean, Englise kanal, Põhjameri	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Mitte-traalerid > 25 m	4F5	Ühenduse veed	F1
FRA	Atlandi ookean, Englise kanal, Põhjameri	Pelaagilised kalad	Pelaagilised traalerid > 50 m	4F6		
FRA	Vahemeri	Põhjalähedased ja väikesed pelaagilised kalad	Väiksed erilaevad	4F7	Rahvusvahelised veed	F2
FRA	Vahemeri	Põhjalähedased ja väikesed pelaagilised kalad	Traalerid	4F8	Vahemeri, põhjalähedased ja väikesed pelaagilised kalad	F1
FRA	Vahemeri	Pelaagilised kalad	Seinerid	4F9		
FRA	Rahvusvahelised veed	Pelaagilised kalad	Dakari õngelaevad	4FA		
FRA	Rahvusvahelised veed	Suured pelaagilised kalad (tuun)	Seinerid	4FB		
FRA	Réunion	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	< 12 m	4FC		
FRA	Réunion	Pelaagilised kalad	Tuunipüügi laevad	4FD		
FRA	Réunion	Pelaagilised kalad	Muud laevad > 12 m	4FE		
FRA	Guyana	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	< 12 m	4FF		
FRA	Guyana	Koorikloomad	Krevetipüügilaevad	4FG		
FRA	Guyana	Pelaagilised kalad	Avamerepüügi laevad	4FH		
FRA	Martinique	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	< 12 m	4FJ		
FRA	Martinique	Pelaagilised kalad	< 12 m	4FK		
FRA	Guadeloupe	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	< 12 m	4FL		
FRA	Guadeloupe	Pelaagilised kalad	> 12 m	4FM		
FRA			Ei ole reguleeritud MAGPga	4FZ		
IRL	EL veed	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Mitmeotstarbelised	4G1		
IRL	EL veed	Pelaagilised kalad	Pelaagilised traalid ja seinloodad	4G2		
IRL	EL veed	Lestelised ja põhjalähedased kalad	Piimtraalid	4G3		
IRL			Ei ole reguleeritud MAGPga	4GZ		
ITA	Rannikuveed	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Väiksed rannapüügilaevad < 12 m	4H1		
ITA	Rannikuveed	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Põhjatraalerid	4H2		
ITA	Rannikuveed	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Pelaagilised paaristraalerid	4H3		

Riik	Piirkond	Kalavarud	Laevastiku osa	Laevastiku osa kood	Kalapüügi tüüp	Kalapüügi tüübi kood
ITA	Rannikuveed	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Väiksed seinnoota kasutatavad laevad	4H4		
ITA	Rannikuveed	Põhjalähedased kalad	Hüdraulilised tragilaevad	4H5		
ITA	Rannikuveed	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Mitmeotstarbelised laevad	4H6		
ITA	Vahemeri	Põhjalähedased kalad	Põhjataalerid	4H7		
ITA	Vahemeri	Põhjalähedased kalad	Mitmeotstarbelised mitte-traalerid	4H8		
ITA	Vahemeri	Pelaagilised kalad	Seinnoota kasutatavad tuunipüügi-laevad	4H9		
ITA	Vahemeri	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Möökkalapüügi laevad	4HA		
ITA	Ookeanid	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Traalerid ja seinnoota kasutatavad laevad	4HB		
ITA			Ei ole reguleeritud MAGPga	4HZ		
NLD	Rannikuveed		Väiksed rannapüügilaevad < 12 m	4J1		
NLD	EL, kolmanda riigi ja rahvusvahelised veed	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Pelaagilised traalerid	4J2	EL, kolmanda riigi ja rahvusvahelised veed, põhjalähedased ja pelaagilised kalad	F1
NLD	EL veed	Lestlised, põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Kutrid > 221 kW	4J3	Lestlised, põhjalähedased ja pelaagilised kalad, EL veed	F1
NLD	EL veed	Lestlised, põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Eurokutrid < 221 kW	4J4	Lestlised, põhjalähedased ja pelaagilised kalad, EL veed	F1
NLD	EL veed		Väikelaevad	4J5		
NLD			Ei ole reguleeritud MAGPga	4JZ		
PRT	ICES IXa	Põhjalähedased kalad	Väiksed rannapüügilaevad < 12 m	4K1		
PRT	ICES IXa, IXb, X in CECAF	Põhjalähedased kalad	Passiivpüünised > = 12 m	4K2		
PRT	ICES VIIIc, IXa in IXb	Põhjalähedased kalad ja hobumakrell	Traalid	4K3		
PRT	ICES IXa	Väiksed pelaagilised kalad	Noodad	4K4		
PRT	Rahvusvahelised veed	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Mitmeotstarbelised traalid ja õngejada kasutatavad väiksed rannapüügilaevad < 12 m	4K5		
PRT	CECAF	Põhjalähedased kalad		4K6		
PRT	CECAF ja rahvusvahelised veed	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Passiivpüünised > = 12 m	4K7		
PRT	CECAF ja rahvusvahelised veed	Pelaagilised kalad	Noodad	4K8		
PRT	ICES X	Põhjalähedased kalad	Väiksed rannapüügilaevad < 12 m	4K9		
PRT	ICES X ja rahvusvahelised veed	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Passiivpüünised > = 12 m	4KA		
PRT			Ei ole reguleeritud MAGPga	4KZ		

Riik	Piirkond	Kalavarud	Laevastiku osa	Laevastiku osa kood	Kalapüügi tüüp	Kalapüügi tüübi kood
FIN	Läänemeri, ICES IIIbcd	Pelaagilised kalad, lõhe	Väiksed rannapüügilaevad < 12 m	4L1		
FIN	Läänemeri, ICES IIIbcd	Pelaagilised kalad	Traalerid	4L2		
FIN	Läänemeri, ICES IIIbcd	Põhjalähedased kalad	Traalerid	4L3		
FIN	Läänemeri, ICES IIIbcd	Lõhe, põhjalähedased kalad	Passiivpüünised	4L4		
FIN			Ei ole reguleeritud MAGPga	4LZ		
SWE	Läänemeri, Kattegat ja Skagerrak		Väiksed rannapüügilaevad < 12 m	4M1		
SWE	Kattegat, Skagerrak ja Põhjameri	Krevetid ja põhjalähedased kalad	Traalerid	4M2		
SWE	Läänemeri, Kattegat, Skagerrak, Põhjameri ja Norrameri	Pelaagilised kalad	Traalerid, seinnoota kasutatavad laevad	4M3		
SWE	Läänemeri, Kattegat, Skagerrak ja Põhjameri	Tursk ja lobster	Põhjatraalerid	4M4	Läänemeri, Kattegat, Skagerrak ja Põhjameri, tursk ja lobster	F1
SWE	Läänemeri	Tursk	Passiivpüüniseid kasutatavad laevad > 12 m	4M5		
SWE	Läänemeri	Lõhe	Passiivpüüniseid kasutatavad laevad > 12 m	4M6		
SWE			Ei ole reguleeritud MAGPga	4MZ		
GBR			Väiksed rannapüügilaevad < 10 m	4N1		
GBR	EL veed	Pelaagilised kalad	Pelaagilised traalid ja seinnoodad	4N2	Põhjameri, heeringas IV, VIIId Läänepoolsed pelaagilised Vb, VI, VII ex VIIId, VIII Välisveed (atlandiskandinaavia heeringas) hõbeheik IV, VI, VII, VIII	F1 F2 F3 F4
GBR	EL veed	Lestalistes	Piimtraalid	4N3	Lestalistes IV Lestalistes VII, VI	F1 F2
GBR	EL veed	Põhjalähedased kalad	Põhjalähedaste kalade püügi traalid, seinnoodad, lobster	4N4	Põhjalähedased kalad IV, Vb, VI, VII	F1
GBR	EL veed	Põhjalähedased ja pelaagilised kalad	Õngejadad ja võrgud	4N5		
GBR	EL veed	Koorikloomad (ja põhjalähedased kalad)	Passiivpüüniseid kasutatavad karbi-püügilaevad	4N6		
GBR	EL veed	Koorikloomad (ja põhjalähedased kalad)	Aktiivpüüniseid kasutatavad karbi-püügilaevad	4N7		
GBR	EL veed ja rahvusvahelised kalad veed	Põhjalähedased kalad	Kaugpüük	4N8	EL veed Välisveed	F1
GBR			Ei ole reguleeritud MAGPga	4NZ		

Tabel 2: III MAGP laevastiku osade koodid kasutamiseks faktide puhul, mis esinevad ajavahemikus 1. jaanuar 1992 — 1. jaanuar 1997

Riik	Vöönd	Kalapüügi tüüp ("osa")	ICES piirkond	Kood
BEL	Ranniku- ja ühenduse veed	Võrgupüügilaevad ja piimtraalerid	IIIa, IV, VII, VIIIa, VIIIb	E10
BEL	Ühenduse / kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Põhjatraalerid	IV, V, VI, VII	G14

Riik	Vöönd	Kalapüügi tüüp ("osa")	ICES piirkond	Kood
DNK	Ranniku-/ühenduse/rahvusvahelised veed	Laevad veeväljasurvega alla 5 tonni	—	B08
DNK	Ranniku-/ühenduse/rahvusvahelised veed	Pelaagiline kalapüük	—	B09
DNK	Ranniku-/ühenduse/rahvusvahelised veed	Gröönimaa traalerid	Gröönimaa	B10
DNK	Ranniku-/ühenduse/rahvusvahelised veed	Traalerid ja ankurdatud põhjanoota kasutatavad laevad	ICES + kokkulepped Norra, Rootsi ja Fääri saartega	B12
DNK	Ranniku-/ühenduse/rahvusvahelised veed	Võrgupüügilaevad jne	ICES + kokkulepped Norra, Rootsi ja Fääri saartega	B13
DNK	Ranniku-/ühenduse/rahvusvahelised veed	Seinerid	ICES + kokkulepped Norra, Rootsi ja Fääri saartega	B17
DEU	Rannikuveed	Rannakarpide püük	—	C10
DEU	Rannikuveed	Piimtraalerid (koorikloomad)	—	C11
DEU	Rannikuveed	Piimtraalerid (lestalised)	—	C12
DEU	Rannikuveed	Võrgupüügilaevad jne	—	C19
DEU	Ühenduse / kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Piimtraalerid (lestalised)	—	G13
DEU	Ühenduse / kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Põhjatraalerid (kutrid)	—	G17
DEU	Ühenduse / kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Pelaagilised traalerid	—	G19
DEU	Ühenduse / kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Pelaagilised kuttertraalerid	EÜ ja kolmandad riigid	G20
DEU	Ühenduse / kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Põhjaõngejadasid kasutatavad kutrid	—	G21
DEU	Ühenduse / kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Suured külmutustraalerid	EÜ + NAFO + kolmandad riigid	G22
GRC	Rannikuveed + Vahemere avameri	Põhjatraalerid	—	E14
GRC	Rannikuveed + Vahemere avameri	Passiivpüünised, seinerid ja käsnae püük	—	E20
GRC	Kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Traalerid (ookeani)	—	G18
ESP	Ranniku-/ühenduse/Vahemere veed	Traalerid + mitmeotstarbelised laevad + tragilaevad (v.a artikkel 158)	VIIIc, IXa, Med	D10
ESP	Ranniku-/ühenduse/Vahemere veed	Pelaagilised seinerid + võrgupüügilaevad jms + Kanaarid (+ artikkel 160)	VIIIc, IXa, Med	D11
ESP	Kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Traalerid + mitmeotstarbelised laevad	—	G12
ESP	Kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Pelaagilised seinerid + võrgupüügilaevad jne	—	G26
ESP	Kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Tuunipüügilaevad	—	G28
FRA	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi veed	Mitmeotstarbelised laevad, passiivpüünised ja pelaagilised püünised + õnge- ja jadaõngelaevad	—	A10
FRA	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi veed	Mitmeotstarbelised traalerid	—	A11
FRA	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi veed	Mitmeotstarbelised laevad, mitte-traalerid + tragilaevad	—	A12
FRA	Troopiline tuunikala külmutamise laevastik	Seinerid	—	H10
FRA	Meretagused departemangud	Meretagused departemangud	—	I10
FRA	Meretagused departemangud	Tuunipüügi laevad	—	I11
FRA	Vahemeri	Mitmeotstarbelised laevad	—	M11
FRA	Vahemeri	Mitmeotstarbelised laevad, mitte-traalerid v.a pelaagilised laevad	—	M13

Riik	Vöönd	Kalapüügi tüüp ("osa")	ICES piirkond	Kood
IRL	Rannikuveed	Karploomade püük	—	C24
IRL	Ranniku- ja ühenduse veed	Piimtraalerid	VI, VII	E11
IRL	Ranniku- ja ühenduse veed	Pelaagilised traalerid	VI, VII	E15
IRL	Ranniku- ja ühenduse veed	Mitmeotstarbelised laevad	VI, VII	E19
ITA	Rannikuveed	Pelaagilised paaristraalerid	—	C13
ITA	Rannikuveed	Põhja- ja keskveetraalerid	—	C14
ITA	Rannikuveed	Käsitragi kasutavad laevad	—	C15
ITA	Rannikuveed	Imitrangi kasutavad laevad	—	C16
ITA	Rannikuveed	Võrgupüügilaevad	—	C18
ITA	Rannikuveed	Jadaõngelaevad ja õngelaevad	—	C20
ITA	Rannikuveed	Mitmeotstarbelised traalerid	—	C21
ITA	Rannikuveed	Mitmeotstarbelised laevad, mitte-traalerid	—	C22
ITA	Rannikuveed	Seinerid	—	C23
ITA	Kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Põhjatraalerid	—	G15
ITA	Kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Mitmeotstarbelised laevad, mitte-traalerid	—	G29
ITA	Vahemeri	Põhjatraalerid	—	M10
ITA	Vahemeri	Mitmeotstarbelised laevad, mitte-traalerid	—	M12
NLD	Rannikuveed	Mitte-traalerid, sealhulgas molluskite püük	—	C17
NLD	Ühenduse veed	Piimtraalerid (koorikloomad ja molluskid)	—	E12
NLD	Ühenduse veed	Pelaagilised traalerid	—	E16
NLD	Ühenduse veed	Väiksed piimtraalerid (v.a koorikloomad ja molluskid)	—	E17
PRT	Ranniku- ja ühenduse veed	Traalerid (manner)	—	B11
PRT	Ranniku- ja ühenduse veed	Mitmeotstarbelised laevad (Azores)	—	B14
PRT	Ranniku- ja ühenduse veed	Mitmeotstarbelised laevad, mitte-traalerid (manner)	—	B15
PRT	Ranniku- ja ühenduse veed	Mitmeotstarbelised laevad, mitte-traalerid (Madeira)	—	B16
PRT	Ranniku- ja ühenduse veed	Seinerid (Madeira)	—	B18
PRT	Ranniku- ja ühenduse veed	Sardiinipüügi seinerid (manner)	—	B19
PRT	Kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Mitmeotstarbelised laevad (Azores)	—	G23
PRT	Kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Mitmeotstarbelised laevad + tuunipüügi laevad (Madeira)	—	G25
PRT	Kolmanda riigi / rahvusvahelised veed	Mitmeotstarbelised + traalerid + tuunipüügi seinerid (manner)	—	G27
FIN	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi veed	Traalerid (räim) (manner)	—	F21
FIN	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi veed	Võrgupüügilaevad + jadaõngelaevad (löhe) (manner)	—	F22
FIN	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi veed	Muud laevad (manner)	—	F23
FIN	Soome laht	Erilaevad (löhe) (manner)	—	F24

Riik	Vöönd	Kalapüügi tüüp ("osa")	ICES piirkond	Kood
FIN	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi veed	Traalerid (räim) (Ahvenamaa)	—	F25
FIN	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi veed	Võrgupüügilaevad + jadaõngelaevad (löhe) (Ahvenamaa)	—	F26
FIN	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi veed	Muud laevad (Ahvenamaa)	—	F27
SWE	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi veed	Traalerid (koorikloomad)	—	F28
SWE	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi veed	Pelaagilised traalerid + seinerid > 30 m	—	F29
SWE	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi veed	Mitmeotstarbelised laevad	—	F30
SWE	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi veed	Võrgupüügilaevad + Läänemere jadaõngelaevad (tursk ja löhe)	—	F31
SWE	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi veed	Muud laevad	—	F32
GBR	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi rahvusvahelised veed	Piimtraalerid	—	F10
GBR	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi rahvusvahelised veed	Põhjatraalerid ja seinerid	—	F11
GBR	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi rahvusvahelised veed	Pelaagilised traalerid	—	F12
GBR	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi rahvusvahelised veed	Passiivpüünised koorikloomade ja molluskite püügiks	—	F13
GBR	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi rahvusvahelised veed	Aktiivpüünised koorikloomade ja molluskite püügiks	—	F14
GBR	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi rahvusvahelised veed	Võrgupüügilaevad + põhjalähedaste kalade õngepüügilaevad + muud püügi laevad	—	F15
GBR	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi rahvusvahelised veed	Lobsteripüügi laevad	—	F16
GBR	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi rahvusvahelised veed	Kaugpüügilaevad	II, XIV	F17
GBR	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi rahvusvahelised veed	Muud laevad > 10 m	—	F18
GBR	Ranniku-/ühenduse/kolmanda riigi rahvusvahelised veed	Mitmeotstarbelised laevad, mitte-traalerid < 10 m	—	F19

II LISA

PÜÜGIKOORMUS

EDASTATAVATE ANDMETE MÄÄRATLUS JA DOKUMENDI KIRJELDUS

A. Üksikdeklaratsioonid kalapüügi tüübi osade kaupa

Valdkonna nimetus	Laius	Joondamine	Määratlus ja märkused
Ajakohastamise põhjus	3	—	Deklaratsiooni tüüpi näitav kood (vt tabel 1)
Deklareerija	3	—	Deklareeriv liikmesriik (ISO kolmetäheline kood)
Laevastiku osa kood	3	—	Tegutsenud laevastiku osa kood (vt I lisa)
Kalapüügitüübi kood	2	—	Kasutatud kalapüügitüübi kood (vt I lisa)
Vaatlusaasta	4	—	Aasta või aasta osa, mille jooksul laeva vaadeldi
Esimene kuu	2	—	Vaatlusperioodi esimene kuu
Viimane kuu	2	—	Vaatlusperioodi viimane kuu
Tegevus	3	P	Päevade arv (täisarvuna), mis laev veetis vaatlusperioodi jooksul laevastiku osana
Vaadeldud laev	12	V	Deklareeritava laeva sisenumbr (vt määrus (EÜ) nr 2090/98 I lisa)
Laeva nimi	40	V	Laev, mille tegevust deklareeritakse

B. Koonddeklaratsioonid laevastiku osade või kalapüügitüüpide kaupa

Valdkonna nimetus	Laius	Joondamine	Määratlus ja märkused
Ajakohastamise põhjus	3	—	Deklaratsiooni tüüpi näitav kood (vt tabel 1)
Deklareerija	3	—	Deklareeriv liikmesriik (ISO kolmetäheline kood)
Laevastiku osa kood	3	—	Tegutsenud laevastikuosa kood (vt I lisa)
Kalapüügitüübi kood	2	—	Kasutatud kalapüügitüübi kood (vt I lisa)
Vaatlusaasta	4	—	Aasta või aasta osa, mille jooksul laeva vaadeldi
Esimene kuu	2	—	Vaatlusperioodi esimene kuu
Viimane kuu	2	—	Vaatlusperioodi viimane kuu
Koormus/võimsus	14	P	kW arv (täisarvuna) korrutatud merel veedetud päevade arvuga (täisarvuna), mis väljendab laevastiku selle osa püügikoormust vaatlusperioodi jooksul ⁽¹⁾
Koormus/kogumahutavus	14	P	Tonnide arv (täisarvuna) korrutatud merel veedetud päevade arvuga (täisarvuna), mis väljendab kalapüügitüübi püügikoormust vaatlusperioodi jooksul ⁽²⁾

⁽¹⁾ Arvutatud valemiga $\sum_{i=1}^n a_i P_i$ järgi, kus n tähistab laevastiku osasse kuuluvate laevade arvu, a_i päevade arvu, mis laevastiku osasse kuuluv laev on vaatlusperioodi jooksul merel veetnud, ja P_i on laevastiku osasse kuuluva laeva keskmine võimsus vaatlusperioodi jooksul.

⁽²⁾ Arvutatud valemiga $\sum_{i=1}^n a_i J_i$ järgi, kus n tähistab laevastiku osasse kuuluvate laevade arvu, a_i päevade arvu, mis laevastiku osasse kuuluv laev on vaatlusperioodi jooksul merel veetnud, ja J_i on laevastiku osasse kuuluva laeva keskmine kogumahutavus vaatlusperioodi jooksul.

Tabel 1 — ajakohastamise põhjuse koodid

Laevastiku osa või kalapüügivõrgu kaupa esitatud deklaratsioonid	SEG
Laevastiku osa või kalapüügivõrgu kaupa esitatud deklaratsioonide kehtetuks tunnistamine	DSG
